



60 godina
Pučko otvoreno učilište Poreč

RETR
OGR
ADNO

269 DANA
618 DOGAĐANJA

Drage sugrađanke i sugrađani,

opraštam se od neobične godine koja je, više nego ikad, ukazala na dualnost svijeta u kojem živimo. Obilovala je iznenađenjima, naglim preokretima, lošim vijestima i neizvjesnostima. Obilježila ju je skrb za bližnjega, povezanost i davanje. Ovim retrogradnim Pregledom zbivanja htjelo se ukazati na niz iznenađenih zastoja koji su svima onemogućili planiranje na dulji rok i u kojem nam je bilo nemoguće složiti stabilni dvomjesečni program. Iako se je svijet vrtio u mjestu, planete nas sustavno udarale retrogradnim kretanjem, mi smo u Učilištu tjedan za tjednom obavljali strategije i realizirali projekte i programe. Osvrnite se s nama unazad i pogledajte kakva je bila 2020. u kulturnoj zajednici našega grada.

Tijekom 2020. Ustanova je slavila 60 godina svoga postojanja, 60 godina Annala, 30 godina Montrakera, 25 godina Jazza u lapidariju, 20 godina Street arta Poreč i 10 godina Porečdoxa. Ponosni smo što smo od 365 dana u godini **za naše korisnike i publiku radili 269 dana** i tijekom tih dana ostvarili **618 kulturnih i obrazovnih događanja**. Politika Ustanove bila je – ne odustajemo ni od jednog programa, otvoreni smo kad god nam to mjere omogućavaju, držeći se, naravno, svih preporučeni mjera zaštite. Rezultat je zaista impresivan! Galerije su bile otvorene kad god su to propisane mjere dopuštale, realizirali smo Kulturno ljeto u Poreču koje je omogućilo turistima i sugrađanima užitak i zabavu kad je sve drugo zastalo. Likovna radionica rezultirala je dojmljivom kolažnom instalacijom koja je zagospodarila našim foajeom i mjesecima pobuđivala interes posjetitelja. Predstavljena je publikacija *Tornaj se doma – Torna casa* kojom se dokumentirao istoimeni projekt. U prilagođenom konceptu Kanta valja istaknuti važnost Okruglog stola i tema kojih se dotakao te svakako rezidencije profesionalnih glazbenika koja je otvorila nove prostore istraživanja istarske ljestvice. Porečdox je ljubiteljima dokumentarnog filma, pored kinoprojekcija, ponudio i besplatne online filmske projekcije. Kad smo u travnju bili zatvoreni za korisnike, iskoristili smo priliku da se zajedno sa svojim sugrađanima kroz projekt 60 dana za 60 godina na našoj internetskoj stranici obljetnički prisjetimo istaknutih ljudi i projekata te time najavimo monografiju Učilišta, na kojoj se sustavno radi i koja uskoro izlazi iz tiska.

Usprkos za trećinu smanjenim financijskim sredstvima i za 40% smanjenim sredstvima za kulturu, Učilište je ipak realiziralo planirane programe! A bili smo u obljetničkoj godini!

Ono što najviše raduje je da smo, u ovako izazovnoj i teškoj godini, za umjetnike i glazbenike bili važna karika u kulturnom procesu trgovine i produkcije, time podcrtali svoju ulogu i utvrdili vlastiti značaj u kreiranju i ispunjavanju kulturnog života zajednice.

Dugogodišnja praksa da Učilište prostorno i tehnički pomaže u realizaciji programa drugih ustanova, udruga ili društava u većem je dijelu ove godine izostala. To je oslobodilo ljude i otvorilo mogućnost da vlastitim snagama popravimo, dovedemo u red ili realiziramo sve one poslove koji su čekali svoj trenutak, od podruma do ureda.

I na kraju, najvažnije, iza naših prepoznatljivih programa i ponuda stoje kreativci koji ih osmisle, organiziraju i realiziraju, vriedne administratorice, računovotkinje, referenti, spremačice i tehničari, blagajnica, tajnica. Povezani, svi ustrajno i najbolje što znaju rade na istome ishodu – kulturnom i cjeloživotnom obrazovanju u našem gradu. Učilište je mnogo više no što se na prvi pogled vidi i sazđano je od ljudi - s jedne strane zaposlenika, s druge strane korisnika. Osluškujući potrebe zajednice nastojimo se prilagoditi novim trendovima nikada ne gubeći iz fokusa svoju svrhu – cjeloživotnu, kulturnu edukaciju. U razgovoru s našim korisnicima i suradnicima vidi se da je Učilište često u njihovim dnevnim rasporedima, a neke od njihovih osvrta i prijedloga možete pronaći u ovome broju Pregleda zbivanja. Vjerujemo da ćete, kao i dosad, biti s nama, podržavati naše namjere i naš rad, voljeti naše programe i ostati naša vjerna publika.

**Želimo vam sretnu novu godinu i neka bude živost!
tim Pučkog otvorenog učilišta Poreč**

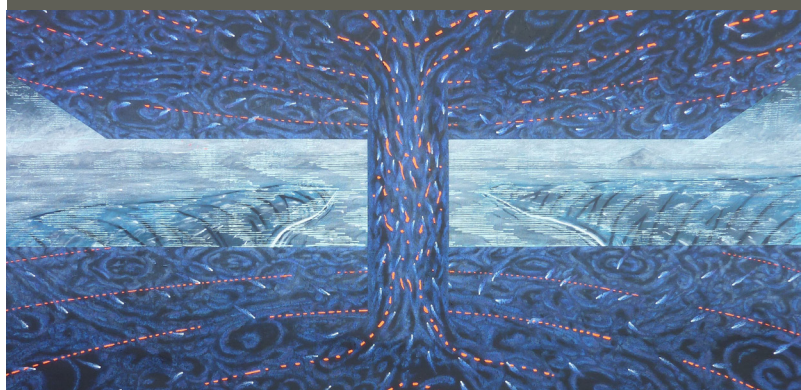
Godina 2020. bliži se kraju, a pamtit ćemo je po snažnim slikama s ekrana i koje su nam pokazale kako svijet izgleda bez nas. Prazne ulice i trгови milijunskih svjetskih gradova, prazan Zagreb nakon potresa, pun srušenih opeka. Takve su slike pokazale moguću budućnost svijeta bez nas, bez njegova graditelja. Bolest se najčešće tiče tijela, a u proteklim je mjesecima bila primjetna upravo odsutnost tijela.

Vjerojatno ćemo stvoriti metafore i slike ili jezik kojim ćemo prikazivati ovo vrijeme: kroz umjetnost, reportaže ili vlastito sjećanje. Zasad još nemamo cjelovitu sliku koja bi pokazala što je sve krenulo po zlu, a najviše plaši upravo ono što se ne vidi. Nevidljivost virusa, koji ispod mikroskopa izgleda kao zločesta igračka za mačke, podsjeća na ostale nevidljive užase našeg doba, nuklearna zagađenja, zagađene rijeke, ali i apatiju, represiju i strah, činjenice na koje umjetnici, učitelji i novinari nerijetko pokušavaju usmjeriti pažnju i potaknuti ostale da reagiraju. Umjetnost je kao čista voda ili kvalitetan zdravstveni sustav, znak civiliziranog društva, nešto od čega ni u kakvim uvjetima ne treba odustati. Čovjek bez transcendentne, duhovne dimenzije sveden je na tehničku i ekonomsku činjenicu. Oduzmemo li iz povijesti svu umjetnost i kulturu, arhitekturu, poeziju, slikarstvo, glazbu, što nam drugo preostaje osim povijesti ratovanja, borbe za preživljavanje i socijalno-ekonomskih činjenica?

U Učilištu smo tijekom ove godine radili u različitim uvjetima, načelno nismo odustajali kad god je to bilo moguće. Kulturne organizacije i ustanove slale su obavijesti otkazivanja događaja ili su slale poruke o *live-stream* predavanjima. I mogli smo sami na svom kauču lutati galerijama njujorškog muzeja suvremene umjetnosti, slušati pjesničke večeri i koncerte... Ali praćenje takvih događaja bitno je drugačije od prisustvovanja osobno, osim očite činjenice da se nismo trebali urediti i počestljati po samoj kulturnoj logici stvari. Galerije i muzeji rade na principu da budu što dostupniji publici, financiranje je često povezano s učinkom; što je više posjeta, više je novca, ali to ne funkcionira *online*. U ekonomijom opsjednutom društvu, s vladama opsjednutima štednjom, jedini način opravdanja umjetnosti je gledanje na umjetnike i umjetnička djela kao na alat za ekonomski ili socijalni razvoj, kao na sirovinu društva zabave, nešto što se konzumira, probavlja, zaboravlja i prelazi na sljedeće.

Najveća vrijednost umjetnosti je njezina sposobnost da nas učini ljudskijima. Ona ne može nužno mijenjati ponašanje, nije lekcija. Empatija se ne razvija gledanjem slike, zahtijeva rad za koju umjetnost samo dostavlja materijal. Ne može zaustaviti virus ni klimatske promjene, ali je lijek u vremenima kaosa, snaga koja može održati, popraviti i stvoriti nove uspomene, nove jezike i slike za razmišljanje. Umjetnost je osnovno sredstvo koje nas opskrbljuje osjećajem smisla i ne događa se automatski.

Potrebno je uzeti u obzir aktualnu nesigurnost kulturnih i umjetničkih ustanova i podržati ih, jer često i one najpoznatije i najuspješnije u normalnim uvjetima rade na margini održivosti, što bi iznenadilo sve one koji ne rade u kulturnom sektoru. Nadamo se da će nas vremena fizičke udaljenosti i pretjerane povezanosti raznim socijalnim medijima podsjetiti na osjećaj solidarnosti prema svemu i svima, pa i prema umjetnosti i umjetnicima.



D

igitalno uključeni ili isključeni?

Potreba za prilagodbom u procesima obrazovanja nije nova, ali je u 2020. godini došla do izražaja. U trenutku zatvaranja krenulo je naše eksperimentiranje s raznim formama poučavanja, a sve kako bismo normalno nastavili s radom. Bilo je potrebno osmisliti modele nastavka održavanja nastave koje smo zatim predložili polaznicima. Došli smo do nekoliko zaključaka: naj-dostupnija nam je mobilna tehnologija i najlakše je sa skupinom ljudi komunicirati preko mobilnih aplikacija za slanje poruka. Tu smo naišli na prvi problem: nemaju svi pametne telefone, a neki koji ih imaju, ne žele komunicirati putem grupa. Poruke koje dolaze u svako doba dana ih zamaraju ili ne žele dijeliti svoj broj telefona s velikim brojem osoba – zbog famozne zaštite podataka, odnosno GDPR-a. Na to su nas prošle godine upozoravali, što je Učilište i primijenilo u svojem radu, a većina je ljudi s razlogom to prihvatila.

Bilo je osoba koje su bile spremne na online nastavu, a nisu imale dobru internetsku vezu, ali i onih koji se u kući ne mogu odvojiti od ukućana pa im je online nastava neizvediva.

Nakon što smo zaključili da će neke skupine ipak pauzirati do popuštanja mjera i otvaranja, krenuli smo u realizaciju *online* nastave za ostale.



Voditelji su bili spremni, oboružani tehnologijom i materijalima, nenaviknuti na snimanje iz jednog kuta i gledanje u kameru dok objašnjavaju gradivo za koje su prilagodili uručke koji se sada dijele putem online servisa. Prvi test odrađen među zaposlenicima Učilišta otkrio je manjkavost najrazvikanijih platformi za *online* nastavu jer su bile preopterećene. Rješenje izbacivanju i pucanju veze pronašli smo u nama dotad nepoznatoj aplikaciji u kojoj su upute bile jedini problem pa smo napravili vlastite. S digitalno uključenim polaznicima dovršili smo nastavnu godinu. Dojmove još uvijek slažemo. Za nas online ne znači lakše, ali znači dostupnije. *Online* podrazumijeva veliki angažman predavača, drukčija pravila ponašanja i sudjelovanja u nastavi, puno strpljenja, razumijevanja, organizacije i discipline polaznika. Drugačija je interakcija i povezanost među polaznicima, a obrazovanje odraslih unosi i posebnu socijalnu komponentu u živote polaznika. Najdraže nam je bilo u kombiniranoj nastavi kad su se polaznici sastajali i uživo i *online*.

Digitalna uključenost postala je naša stvarnost, ali klasičari smo po duhu i vokaciji, najljepše nam je družiti se uživo te s nestrpljenjem očekujemo povratak izravne komunikacije i razmjene znanja.

Z

a ovu priliku putujemo unazad i prisjećamo se svih ambicija koje smo planirali ostvariti tijekom 2020. godine, a nisu se dogodile. Ali bez planiranja ne bismo se nikad snašli tako dobro, pa se prisjećamo i ambicija koje su nastale kao odgovor na novu situaciju, koje su u restriktivnom okruženju izrodile nove mogućnosti i perspektive.

Ovu bismo godinu u najmanju ruku proglasili napornom. Trudila se da nas obeshrabri, da nam prkosi, ali se tvrdoglavo nismo dali. Odlučili smo nastavljati kao da nam je svaki događaj potencijalno posljednji i to se pokazalo dobitnim. U carovanju birokracije uslijed neprekidnih reorganizacija bavili smo se rebalansima troškova i izvještajima, sve u neumornoj borbi da, unatoč svemu i kad je najviše potrebno, našem gradu ipak podarimo kulturni, obrazovni i zabavni program. Pa krenimo unazad.

U sveopćem kaosu mjera opreza i niskog financiranja, pojedini su se programi morali konstantno prilagođavati novim uvjetima. U okviru 48. Susreta zborova Naš kanat je lip tako smo iznašli rješenje koje je, umjesto tradicionalnog međunarodnog okupljanja zborova i koncerta u lipnju, u listopadu izrodilo rezidenciju profesionalnih glazbenika koja će, uvjereni smo, tek u budućnosti otkriti začete potencijale. Izvanredni uvjeti poslužili su kao temelj novih poimanja vrijedne baštine, a o takvim idejama promišljalo se i na Okruglom stolu, održanom u studenom.

10. Porečdox prilagodio se situaciji općeg straha i nesigurnosti pri posjećivanju događanja i iznimno svojoj publici, uz projekcije u kinu, ponudio i 11 besplatnih filmova na internetskoj platformi Učilišta, što je izazvalo oduševljenje ljubitelja dokumentaraca.

2. Tjedan kulture življenja, između ostalog, predstavio je i *Tornaj se doma – Torna casa*, ozbiljan projekt predstavljanja domaćih autora, koji je već sada učinio da vrijeme radi u njegovu korist pod uvjetom da zadrži kontinuitet.

Ususret 30. Montrakeru organizirali smo koncert Tamare Obrovac i Uroša Rakovca u starom kamenolomu u Vrsaru. Bez pretjerivanja – na toj lokaciji, pod zvijezdama, okruženi kamenim skulpturama, uz intimni doživljaj i izvanrednu izvedbu neospornive domaće džez-zvijezde – doživljaj je bio svemirski.

Organizirali smo Kulturno ljeto u gradu, koje se čak i bolje prepoznalo izvan uobičajene buke diskursa turističke sezone. Ne računajući redovite kinoprojekcije, tijekom ljeta je glazbeno-scenska djelatnost organizirala 23 događanja. U iščekivanju 60. obljetnice, 59. koncerti u Eufrazijani potvrdili su svoju kompaktnost, čvrstoću i visoku razinu kvalitete. 25. Jazz u lapidariju lansirao je neke nove buduće zvijezde i potvrdio stare, ali i vlastitu aktualnost i svježinu. 20. Street art Poreč temeljio se isključivo na stvaralačkom i umjetničkom potencijalu mladih porečkih snaga i postavio nam zdrave temelje za početak novog ciklusa. U ovom obljetničkom izdanju festival nam je dokazao kako se svjetska kvaliteta često skriva u našem malom gradu.

Kazalište nas je s vremena na vrijeme počastilo predstavama – komedijama, dječjima, plesnim predstavama, čak i operom... I okupljalo široku publiku različitih afiniteta. 13. Zlatni zub u ožujku nasilno je stao na polovici zbog općeg zatvaranja, a krenuo je, kao uvijek, velikim interesom publike i posjećenošću.

Naš je dramski studio Čin, čin 2020. godinu započeo svojim prvim, ujedno vrlo uspješnim gostovanjem u Pulji i time potvrdio kvalitetu u okviru amaterskog dramskog stvaralaštva.

Jedini nedodirljivi, kontinuirani program je redovni kinoprogram, koji se ovog ljeta održavao i na otvorenom na terasu bivšeg bara Roxy. Filmskoj ponudio uvelike je pridonio program projekcije filmskih klasika, Kulturni ponedjeljak, koji se sve više uvlači pod kožu filmoljubaca.

Naš se uspjeh tijekom 2020. godine ostvario na drugačijoj razini, ali je vidljiv. Pružio nam je nove poglede na stvari i natjerao nas da budemo domišljati i razmišljamo otvorenije u čvrsto zatvorenim okvirima. U novu godinu krećemo puni optimizma i radnih planova, iako smo svjesni da za oporavak treba vremena. Sada je trenutak da radimo na osnovama, da ponovimo gradivo i samouvjerenost se pripremimo za novi uzlet!

Prije trideset je godina Drago Orlić, tada novi ravnatelj Narodnog sveučilišta Poreč, dobio za zadatak osmisлити novi kulturni sadržaj za Vrsar. Vidjevši napušteni kamenolom Montraker, pala mu je na pamet ideja da organizira kiparsku koloniju. Kontaktirao je svog prijatelja Josipa Diminića, našeg poznatog kipara koji je predavao Kiparstvo na Pedagoškom fakultetu u Rijeci, i tako je nastala kiparska škola. U početku su sudjelovali samo profesori i studenti s Pedagoškog fakulteta u Rijeci i Akademije likovnih umjetnosti Zagreb, međutim s vremenom je Škola postala internacionalna. Iako je bila namijenjena studentima, neki od profesora su također izradili svoju skulpturu u kamenu. Tridesetu godinu obilježili smo uz Peruška Bogdanića, dugogodišnjeg umjetničkog direktora Montrakera, i Petra Dolića, tehničkog suradnika, koji su tom prilikom realizirali svoje skulpture. Dolićeva skulptura *Ronilac* postavit će se kraj Ronilačkog kluba Ugor kao zahvala klubu zato što Školi daje dio svoje infrastrukture na korištenje. Bogdanićeva skulptura *Kraljica* postavit će se na prilazu sportske dvorane koja se upravo gradi. Prije početka ovogodišnjeg Montrakera organizirali smo koncert Tamare Obravac i Uroša Rakovca na istom mjestu u kojem nastaju skulpture. Za zatvaranje Škole pozvali smo bivše studente Montrakera, koji danas rade na akademijama, da nam ispričaju svoja iskustva.



60. Annale: Lonely planet – putovanje u srce domaćeg turizma

Šezdesetu godina Annala obilježili smo temom turizma i tako zatvorili puni krug koji je započelo Turističko društvo Poreča davne 1961. godine, organizirajući prvi Annale u Romaničkoj kući.

Izbornica 60. Annala Leila Topić bavila se temom održivosti turizma te odabrala umjetnike koji se u svojim radovima bave tom problematikom. Na izložbi su izlagali: Selma Banich, Duška Boban, Tonći Gačina, Tjaša Kalkan, Željko Kipke, Igor Kuduz, Bojan Mrdenović, Boris Poljak, Renata Poljak, Ivan Ramljak, Jasenko Rasol, Kristina Restović, Lana Stojićević, Šikuti Machine, Bojan Šumonja. Selma Banich i Šikuti Machine na otvaranju izložbe izveli su performans *Ženila se tuga i nevolja, pir delala, kruha ni imala*. Performans je započeo na Trgu slobode odakle su, kroz ulicu Decumanus i Trg Marafor, dogurane dvije bale sijena do Istarske sabornice.

Na samome otvaranju izložbe svirao je bečki Selini Quartet. Prigodni polusatni koncert ostvaren je u suradnji sa zagrebačkim Austrijskim kulturnim forumom i 59. Koncertima u Eufrazijani.

Organizirali smo i popratne programe poput radionice kolaža za djecu i mlade, izložbu plakata i kataloga Annala te projekciju filmova s Annala na velikom platnu. Rezultat radionice bio je veliki kolaž koji su polaznici postavili u foaje kazališta te je cijelo ljeto bio otvoren za posjetitelje, a poslužio je i kao scenografija za plesnu izvedbu na 20. Street artu Poreč.



Tijekom 2020. godine u galeriji Zuccato realizirali smo četiri izložbe od planiranih šest. Zbog epidemiološke situacije i zatvaranja u ožujku morali smo odustati od skupne izložbe Rivierine slikarske kolonije i, možda najzanimljivije izložbe planirane za ovu godinu, one Bojana Šumonje, Marka Jakšea i Pierra Tolla, koje su bile planirane u ožujku i svibnju. U srpnju smo otvorili izložbu Bogdanke Poznanović (Begeč, 1930. – Novi Sad, 2013). U rujnu smo otvorili izložbu *Polovice i ostale stvari*

Galerija Zuccato

nagrađivanog rovinjskog kipara Aleksandra Garbina (Rovinj, 1955.), koja je bila postavljena u prostoru kao *site-specific* instalacija što prisvaja galerijski prostor. U listopadu je treći put kod nas gostovao Austrijski kulturni forum s izložbom *Photo Graz selection III*. Za kraj godine izložbom *Lunadrom* predstavljamo labinjskog akademskog slikara i profesora riječke Akademije primijenjenih umjetnosti Zdravka Milića.

U Maloj galeriji započeli smo muzejskom etnografskom izložbom *Tradicijska znanja i umijeća* u suradnji s Etnografskim muzejom Istre. U ožujku je planirana skupna tematska izložba istarskog ogranka hrvatskog društva likovnih umjetnika naslova *Ima li umjetnosti nakon interneta?* kustosice Ive Gašparić, no zbog početka koronakrize izložba je odgođena za svibanj. U lipnju smo otvorili izložbu *Ususret 60. Annalu: povratak u prošlost*, izložbu plakata i kataloga naše najstarije i najeminentnije izložbene manifestacije.

U srpnju smo otvorili izložbu *Neistraženo* mladog riječkog kipara Radovana Kunića, koja je također bila *site-specific* multimedijalna instalacija.

Od planiranih sedam izložbi realizirali smo četiri, od tri smo izložbe morali odustati, što zbog općeg zatvaranja, što zbog nedostatka financijskih sredstava. Za sljedeću godinu u najboljoj nadi ostavljamo izložbe koje smo propustili; izložbu umaškog amaterskog kipara Manuela Kozlovića, pobjednika prošlogodišnje Profuture, skupne izložbe likovnih amatera, izložbu poznatog zagrebačkog fotografa Dina Šertovića kao i tradicionalnu izložbu *Poreč – grad mozaika*.

Zanimljivosti

Galerije su prošle godine bile otvorene od veljače do prosinca (11 mjeseci), u prosjeku 8 sati dnevno i imale otprilike 6.800 posjetitelja. Ove su godine bile otvorene od veljače do ožujka te od svibnja do kraja prosinca (9 mjeseci), po prosječno 6 sati dnevno, s ukupno nešto malo manje od 2.000 posjetitelja.



Amaterizam

Delfini i zborashi Joakima Rakovca odvozili su slalom kroz 2020. godinu. Uz mnoge mjerama uzrokovane prekide i prilagodbe, male probe, distance i maske, naši su amateri zadržali pozitivan duh i osjećaj zajedništva. Dugo oni traju i znaju da samo stalna mijena jest – zato se raduju idućoj godini, novim probama i nastupima.

Kreativne radionice

Krojenje i šivanje, glazbeni vrtić, pripremni glazbeni razredi, likovna radionica izrade kolaža od recikliranih turističkih prospekata... Više od 100 polaznika pažljivo raspoređenih u učionicama prikladne veličine. Pripreme za nastavu ove su godine dobile novo značenje i promijenile naše dosadašnje stavove. Uz veliku podršku i suradnju naših polaznika novosti su brzo prihvaćene i implementirane u dosadašnji način rada kao nadogradnja, podizanje vrijednosti i kvalitete.

Tjedan cjeloživotnog učenja

Nacionalna kampanja pod nazivom Tjedan cjeloživotnog učenja ove su godine održao 14. put, od 21. rujna do 5. listopada. Imajući na umu da je cjeloživotno obrazovanje odgovor na dinamične promjene u društvu i svakodnevnom životu, u Učilištu smo kao i prijašnjih godina održali besplatne radionice i predavanja za naše sugrađane. Izrada narukvica prijateljstva, priprema dokumentacije za prijavu na projekte, digitalni marketing i joga za početnike, po prvi put uz internetsku prijavu i ograničen broj sudionika. Zadovoljni smo dobrom atmosferom, odličnim predavačima, a interes sugrađana daje nam vjeter u leđa za buduće radionice.



13. Zlatni zub, festival komedije i smijeha

Porečki festival komedije i smijeha uvijek privuče brojnu publiku, a to je bio slučaj i ove godine. Od 26. veljače do 14. ožujka na programu je bilo 10 predstava, 13 izvedbi i koncert, no 13. Zlatni zub nesretno je okončan usred održavanja programa zbog općeg zatvaranja uslijed pandemije virusa. Zijah Sokolović ususret Zlatnom zubu obilježio je 50 godina karijere uz monokomediju, a nakon toga u porečkom smo kazalištu ugostili Teatar Rugantino, Teatar Naranča, Scenu Gorica i Splicku Scenu, koja je privukla 500-tinjak ljudi u jednom danu. Program je prekinut kad je na redu bio legendarni *Mistero Buffo* Istarskog narodnog kazališta, ali nadoknađen je u boljim uvjetima – na ljeto, u lipnju, u porečkom lapidariju na oduševljenje publike.



20. Street art Poreč



Street art Poreč, festival ulične umjetnosti čiji je moto „izvođenje grada“, ove je godine obilježio dva desetljeća održavanja. Festival je to koji uvijek nanovo otkriva grad te izvedbeni i umjetnički potencijal njegovih površina, ulica, trgova. Ovaj se raznolik i inače međunarodni festival zbog opće situacije ovoga ljeta posvetio isključivo lokalnim izvođačicama i umjetnicama kojima su ples i pokret sredstvo izražavanja, a to se pokazalo kao izvrstan i vrlo perspektivan potez. Od 20. do 23. kolovoza Poreč je uživao u rusplesanoj atmosferi na nekoliko gradskih lokacija, a porečke su nas plesačice podsjetile koliko smo sretni što naš grad obiluje mladim, talentiranim i vrijednim ljudima. To nas motivira da u smjeru njegovanja njihova rada nastavimo i dalje.



Koncerti u Eufrazijani

59. Koncerti u Eufrazijani

Jedan od najstarijih festivala klasične glazbe u Hrvatskoj uspješno odolijeva vremenu i prilikama. Nakon potrebne reorganizacije prvotno planiranog programa 59. Koncerti u Eufrazijani od 3. srpnja do 11. rujna zainteresiranima su priuštiti 9 izvedbi koje nipošto nisu zaostajale kvalitetom. U ovogodišnjoj se porečkoj sezoni klasične glazbe svakako istaknuo nastup pjevačke dive Radojke Šverko uz klavirsku pratnju Vladimira Babina te zatvaranje sezone uz domaće zvijezde svjetskog glasa – violončesticu Moniku Leskovar i pijanisticu Tereziju Cukrov. Vjerna je publika, uz pridržavanje svih mjera opreza, i u ovim uvjetima podržala vrijedan festival.



2. Tjedan kulture življenja



Iako skromniji od lanjskog, ovogodišnji je festival kulture življenja od 5. do 10. listopada ponudio kvalitetan program uz kulturni filmski klasik, koncert klasične glazbe, plesnu predstavu, promociju knjige, izložbe, turu skulptura uz stručno vodstvo i ostale događaje. Najzbudljiviji je događaj bilo predstavljanje knjige Tajane Reznik Brenko *Tornaj se doma – Torna casa, razgovori s autorima prvog ciklusa*, jedinstvenog projekta predstavljanja porečkih umjetnika u rodnome gradu. Tjedan kulture življenja usredotočen je na kulturu područja i na promicanje shvaćanja kulture kao temelja zajednice. Nastao iz projekta EU-a I.Archeo.S. kao pilot-aktivnost u obliku festivala Okolo, Tjedan kulture življenja sada nastavlja u svom smjeru, oslušujući potrebe građana Poreča. U tekućoj se godini plan organizacije festivala izmijenio, no on je uvijek usredotočen na to da kako građanima Poreča tako i turistima izvan turističke sezone ponudi kvalitetne događaje uz zabavu i edukaciju.



Jazz

u lapidariju

25. Jazz u lapidariju

Jazz u lapidariju u 2020. godini obilježio je četvrt stoljeća otkako Poreču nudi širok spektar glazbenih izričaja i, svojstveno samome džezu kao žanru, spaja različito i stapa ga u neponovljivu fuziju umjetničkih tendencija. Festival je to koji postavlja drugačije kriterije po pitanju izvođača i izvedbi, a oni se temelje na poticanju autorstva, podržavanju umjetničkog stvaralaštva te afirmaciji mjesta, umjetnika i već profilirane i sve brojnije publike koja sve to prati. Srijeda u porečkom lapidariju i ovog je ljeta bila zauzeta za džez-koncerte, a od 8. srpnja do 12. kolovoza s programaj je ostvareno ukupno 7 koncerata, uz naknadno organiziran koncert Tamare Obrovac u pratnji Uroša Rakovca u prekrasnom ambijentu starog kamenoloma Montraker u Vrsaru.



Kultni ponedjeljak



Program naziva Kultni ponedjeljak osmišljen je da osnaži film i oživi vrijedna filmska ostvarenja u njihovom punom sjaju. Kino Poreč ponedjeljkom nudi projekcije starih filmskih klasika koje publika inače nema priliku pogledati na velikom platnu, ili uopće, a spadaju u vrijedna umjetnička ostvarenja i temelj su filmske kulture. Program Kultnog ponedjeljka, jedinstven takvog tipa u široj regiji, započeo je u studenom 2019. godine, a dosad je prikazano ukupno 14 filmova, koje prate istinski ljubitelji starih, dobrih filmova. Nerijetko se prije ili nakon projekcije organiziraju i prigodna edukativna predavanja radi boljeg razumijevanja filma, a dosad su ih održali profesor i filmolog Nikica Gilić, redatelj i kritičar Elvis Lenić te redatelj i multimedijalni umjetnik Davor Sanvincenti.





48. Susret zborova Naš kanat je lip

Već gotovo polovicu stoljeća Susret zborova Naš kanat je lip čuva, njeguje i promovira istarsku glazbenu ljestvicu. Susret potiče prvenstveno amaterizam u zbornom pjevanju, ali i skladanje na istarskoj ljestvici, čiji su se opsezi odavno proširili izvan zemlje. U okviru manifestacije bijenjalno se tiska i zbirka skladbi koja bilježi one napisane posebno za Kanat, a dosad je zabilježena čak 241 nova skladba. U restriktivnim okvirima pronašle su se nove mogućnosti za tematizaciju glavnih vrijednosti Kanta pa je organizirana rezidencija umjetnika i profesionalnih glazbenika u porečkom kazalištu, koji su šest dana istraživali nove načine upotrebe istarske ljestvice. Budući da je tradicionalan koncert zborova morao biti odgođen do prve bolje prilike, povodom Susreta održan je Okrugli stol. Zaključak Stola jest kako je Kanat jedinstvena manifestacija u Hrvatskoj koja njeguje specifičan glazbeni izraz, a njegova nova obaveza je da gradi put prema umjetničkoj glazbi u suvremenom tonu – uz novi pristup skladanju, nove zvučne i tehničke novine u glazbenoj teksturi te slobodniji pristup.



međunarodni festival dokumentarnog filma

10. Porečdox, međunarodni festival dokumentarnog filma

Porečdox, međunarodni festival dokumentarnog filma, ove je godine obilježio okruglu obljetnicu održavanja. Ona se održala u podosta skromnijem, no smionom izdanju, uz kvalitetan program i strogo poštivanje preporučenih mjera zaštite. Od 5. do 7.

studenog na porečkom se filmskom platnu projiciralo pet dokumentarnih filmova te se predstavila izložba fotografija u Maloj galeriji. Kao odgovor na novonastalu situaciju, u tjednu nakon festivala publici je omogućeno besplatno gledanje 11 odabranih filmova na internetskoj platformi Učilišta.



Redoviti kinoprogram

Program filmskih projekcija u kinu Poreč jedini je kontinuirani program koji je dostupan za konzumaciju i ljeti i zimi, i u ekipi i nasamo uslijed pandemije. Stroge mjere opreza – obavezno nošenje maskice, provjera temperature i dezinfekcija ruku na ulazu, ograničen broj posjetitelja te internetska rezervacija i kupnja ulaznica (www.rezervacije-poup.hr) jamče bezbrižno filmsko iskustvo u udobnim naslonjačima kinodvorane Poreč.

Drugi o nama

Moje veze i vezanost za Učilište sežu od kada sežu i moja sjećanja. Od prvih odlazaka u kino i sjedenja na unutrašnjem stepeništu u iščekivanju satova u Osnovnoj glazbenoj školi. Već sam se tada zaljubila u gradsku knjižnicu u sadašnjem foajeu kina. Oduvijek sam rado posjećivala kino, s nostalgijom se sjećam ljetnih projekcija na otvorenom. S godinama počela sam redovito odlaziti na predstave, festivale pa i radionice u organizaciji Učilišta. Svoju djecu od malih nogu vodim na kinoprojekcije i predstave pa dobro znaju kulturu ponašanja – kako se gleda crtić, a kako predstava. Našoj obitelji Učilište je sastavni dio života, mi smo svi korisnici

Marina Dželalija Jakominić, nastavnica



Kazališni program

S ponosom možemo reći kako porečko kazalište nanovo postaje točka susreta različitih generacija, interesa i afiniteta. I u ovim manjkavim uvjetima kazališna je sezona ponudila različite vrste predstava – komedija, drama, opera, plesna predstava, dječja predstava, amaterizam uz vrhunske izvedbe... Trudeći se uvijek nuditi kvalitetu i dostupnost kazališne umjetnosti za sve građane u Poreču i Istri, poneke je svoje programe kazalište ljeti postavilo na otvoreno u ugodan ambijent porečkog lapidarija. Tako smo kao novitet imali priliku pogledati i dirljivu operu *Caccia lontana* Istarskog narodnog kazališta.



Dramski studio Čin, čin

U 2018. godini osnovan je dramski studio Čin, čin uz vodstvo Vesne Stilinović, akademske glumice, i Davida Belasa, redatelja i voditelja Odjela za glazbeno-scensku djelatnost. Studio trenutno broji dvadesetak članova, a rezultat njihova rada u prvoj je godini upriličen kroz produkciju predstave *Ma šta?*, multimedijalne predstave, s autorskom glazbom, filmom, elementima performansa i suvremenog plesa. Predstava je u Poreču izvedena 3 puta, a u siječnju 2020. gostovala je u Kazalištu Dr. Inat u DC-u Karlo Rojc u Puli. Dramski studio tijekom 2020. godine održavao je probe kad god je to bilo moguće te su trenutno u procesu pripreme 3 nove predstave.

Kako nas vidite?

Kulturni i obrazovni centar zajednice. **Ivana**

POUP je mecena kulture i kulturnog stvaranja i razvoja u našem gradu. **Ines**
Ustanova u kulturi koja pozna svoje mjesto u društvenom i kulturnom životu Grada. **Ante**

Da je Učilište osoba, opisao bih je kao agilnu, spremnu na promjene, radoznu i empatičnu. **Goran**

Da je Učilište osoba, bila bi moja dobra učiteljica: inspirativna, kreativna, poučna, prilagodljiva, duhovita, zanimljiva, dostupna, transparentna, motivirajuća, poticajna... **Gordana**

Dragi i poštenu ljude s kojima surađujem. Lijepo uređen prostor. **Denis**

Da je Učilište osoba, jedva bih čekala da odemo popiti kavu jer znam da ću imati puno interesantnih tema za priču ili diskusiju, i naučiti nešto novo. Prijatelj intelektualac, pun znanja, razumijevanja i inspiracije. **Dea**

Fondovi EU-a

Pandemija je svojim ograničenjima zahtijevala nov pristup i način provođenja faza pojedinih projekata. Virtualno okruženje omogućilo nam je da dokraja provedemo započete aktivnosti i ostvarimo ciljeve projekta Start In Kamp. Educiranjem i širenjem znanja ovim smo projektom uspjeli razviti nov program obrazovanja odraslih za poslove vođenja i održavanja kampova, u okviru kojega je dosad besplatno educirano 40 osoba. Ovaj će program obrazovanja u sektoru turizma i ugostiteljstva biti novina koju će Učilište nuditi u području obrazovanja.

Okolina koja se stalno mijenja i traži stalnu prilagodbu često pred nas stavlja i nove zahtjeve, a jedan od njih je sve veća potreba za nastavom koja je prilagođena pojedincu, koja koristi digitalne alate, čije su metode podučavanja kvalitetne i motivirajuće te koja je fleksibilna i zadovoljava potrebe polaznika. Kao odgovor tome, naša je ideja projekt C.A.L.M., odnosno Creative Advanced Learning Methods, program ERASMUS+ koji će se provoditi do ožujka 2021. godine. Zaposlenici i nastavnici Učilišta sudjelovat će u strukturiranim treninzima za usvajanje prethodno navedenih kompetencija. C.A.L.M. smireno i razvijajući pojedinca, razvija i cijelu zajednicu.

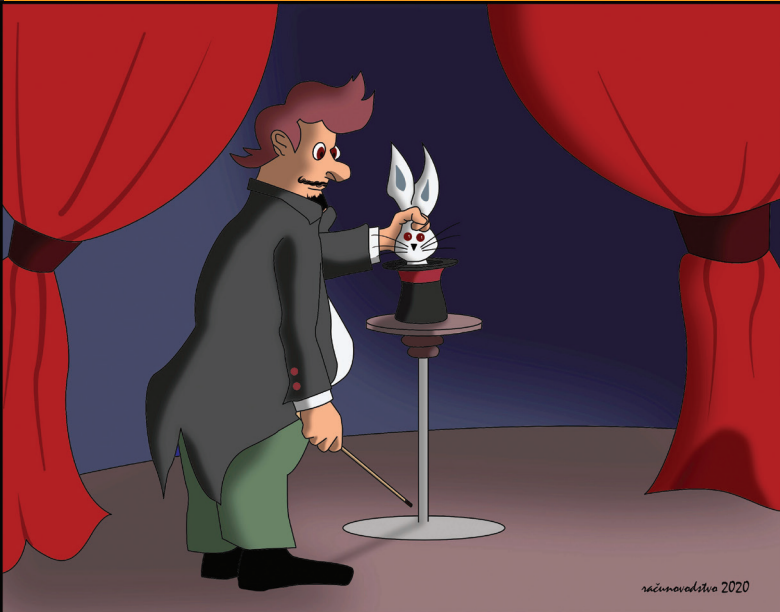
Osim toga nastavlja se i suradnja s partnerima iz Italije. U partnerstvu s talijanskom regijom Basilicata prijavljen je novi projekt iz područja umjetnosti i kulture koji promovira i kulturnu baštinu Poreštine, a surađivat ćemo i sa susjedima iz Slovenije – Općinom Piran.

Uprava

Predmet: Mjere zaštite, koronavirus, KLASA: 810-01/20-01/01, 10. 3. 2020.

Fatalni predmet koji je promijenio godinu, zaustavio nas u ožujku i uobičajenim administrativnim poslovima dao neki novi tijek. Nemali broj odluka, zaključaka, uputa, priopćenja. Neka nova dinamika i neka nova pravila. Ograničeni broj osoba na programima, stalno pranje, čišćenje, dezinficiranje. Godina u kojoj su dezinfekcijska sredstva postala prioritet! Evidencije, kriteriji, protokoli, ograničenja, mjere, kao i njihova tumačenja novosti su kojima smo započinjali svaki radni dan. Neka nova dinamika uznemirila nas je, ali i učinila tišima, izoliranijima i na kraju zaključanima. Čekajući 2021. priželjkujemo povratak svih onih dokumenata i akcija koje su nam se nekada činile pretjeranima.

Računovodstvo



Ove godine smo trebali mađioničara da ostvarimo rezultate poslovanja.

Drugi o nama

Pučko otvoreno učilište Poreč već 60 godina čini moj grad ljepšim mjestom za život. Doprinos kvaliteti života bitan je motiv za sve građane, a posebno mlade da ostanu, žive i rade u svom gradu. Kroz dugu prošlost Pučko je oduvijek bilo dinamična i uzbudljiva institucija koja reagira na potrebe i emocije svojih građana, gdje se zainteresirani posjetitelji obrazuju i upoznaju korijene i kulturnu pozadinu grada i ljudi. Mijenjale su se potrebe, ukusi, želje, usporedno i široka ponuda programa prilagođena korisnicima i posjetiteljima. Svoju moć prilagodbe Pučko je dokazalo i u ovaj izazovima i preprekama obilatoj godini. Uz bok svjetskim trendovima i unatoč nametnutim ograničenjima, kulturu i znanje prenijelo je svojim korisnicima. U otežanim uvjetima impuls živosti pokrenuo je niz kreativnih rješenja i Pučko je ispunilo svoju zadaću: zadovoljiti potrebe svih društvenih skupina privlačnim programima i manifestacijama. I zato, palac gore i lajk za Pučko!

Aleksandra Vinkerlić, ravnateljica IKA-ACI

IMPRESUM

Pregled zbivanja u 2020.

Panoramica degli eventi nel 2020

izdavač / editore: Pučko otvoreno učilište Poreč /

glazbeno-scenski odjel / likovni odjel / obrazovni odjel

urednica / redattrice: Snježana Radetić

izvršna urednica / redattrice esecutiva: Suzana Rupenović

tekstove i fotografije priredili / **i testi e le fotografie realizzati da:** Ana Čehić Anić, Andi Bančić, David Belas, Anita Pilat, Martina Rudan, Suzana Rupenović, Vesna Tripar, Sebastijan Vojvoda

vizualno oblikovanje / formatazione visiva: Kristina Kalčić Brajković, KKA studio

nakladnik / **distributore:** Pučko otvoreno učilište Poreč

naklada / **distribuzione:** 500

tisak / **stampa:** add DESIGN STUDIO, Poreč

2020.

siječanj						
p	u	s	č	p	s	n
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

veljača						
p	u	s	č	p	s	n
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	

ožujak						
p	u	s	č	p	s	n
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	S	A	M
O	I	Z	O	L	A	C
I	J	A				

travanj						
p	u	s	č	p	s	n
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			



svibanj						
p	u	s	č	p	s	n
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

lipanj						
p	u	s	č	p	s	n
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

srpanj						
p	u	s	č	p	s	n
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

kolovoz						
p	u	s	č	p	s	n
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

rujan						
p	u	s	č	p	s	n
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

listopad						
p	u	s	č	p	s	n
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

studeni						
p	u	s	č	p	s	n
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

prosinac						
p	u	s	č	p	s	n
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

269 dana programa i ponuda za korisnike/ 618 događanja
NAPOMENA: Kinoprojekcije su prikazane kao jedno događanje u danu. Izloženi kolaž u foajeu tijekom ljeta nije prikazan kao događanje.



